

Тамбиева Ф.А., Черкасова Г.В., Швелидзе Н.Б.

Функционирование глагольных фразеологизмов
со значением поведения

В статье рассматривается функциональный аспект глагольных фразеологических единиц фразеосемантического поля поведения, что и определило ее актуальность. Глагольное слово обладает сложной семантической структурой, в которой в единый клубок переплелись лексические, словообразовательные и грамматические значения. Все эти свойства так или иначе отражают фразеологические единицы глагольного типа. Глагольные ФЕ имеют при себе одновременно субъектное и объектное окружение; связи фразеологизма со словами свободного употребления особенно ярко проявляются в области управления. Актуализация значения фразеологизма происходит в контексте, ему принадлежит основная роль в раскрытии фразеологического значения. Выявлены контекстуальные преобразования ФЕ, которые обнаруживают закономерные связи между ФЕ как элементами фразеологической системы и их речевыми реализациями. Установлены наиболее характерные структурно-семантические преобразования фразеологизмов поля, которые являясь многочисленными, доказывают активность фразеологических единиц, их гибкость и важность для русскоязычного социума.

Ключевые слова: фразеологизм, связь, лексическое значение, контекст, преобразование, глагольный фразеологизм, семантическая структура, фразеосемантическое поле, фразеология, поведение, функциональный аспект, фразеологическая единица, значение, фразеологическое значение.

Tambiyeva F.A., Cherkassova G.V., Shvelidze N.B.

Functioning of verbal phraseological units with the meaning of behaviour

The article considers the functional aspect of verbal phraseological units of the phraseosemantic field of behaviour, which determines its topicality. The verb has a complex semantic structure, in which lexical, word-forming and grammatical meanings are intertwined into a single tangle. All of these properties one way or another are reflected in phraseological units of the verbal type. Verbal phraseological units have both subjective and objective adjacency; the connections of a phraseological unit with common words are particularly pronounced in the field of management. The actualization of meaning of a phraseological unit takes place in the context; the latter plays the main role in the disclosure of the phraseological meaning. The article reveals some contextual transformations of phraseological units, which show certain natural connections between phraseological units as elements of the phraseological system and their speech realizations. The most characteristic structural and semantic transformations of phraseological units of the field in question are established, which, being numerous, emphasize the dynamics of phraseological units, their flexibility and importance for the Russian-speaking society.

Key words: phraseological unit, connection, lexical meaning, context, transformation, verbal phraseological unit, semantic structure, phraseosemantic field, phraseology, behaviour, functional aspect, phraseological unit, meaning, phraseological meaning.